

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 93 — 1690

26 MARS 1993. — Loi modifiant l'article 35
de la loi du 14 août 1986
relative à la protection et au bien-être des animaux (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Le 2^e de l'article 35 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux est remplacé par la disposition suivante :

« 2^e organise des combats d'animaux ou organise des exercices de tir sur animaux, y participe avec ses animaux ou en tant que spectateur, y prête son concours d'une manière quelconque ou organise ou participe aux paris sur leurs résultats. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 93 — 1691

12 MAI 1993. — Arrêté ministériel désignant les supérieurs hiérarchiques habilités à émettre une proposition provisoire de peine disciplinaire

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 78, § 5;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu le protocole du 3 février 1993 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur IV;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^e. Les fonctionnaires du Ministère des Affaires économiques, mentionnés dans la colonne 2 de la liste annexée au présent arrêté, sont désignés, par rapport aux agents mentionnés en regard, dans la colonne 1, en qualité de supérieurs hiérarchiques habilités à présenter une proposition provisoire de peine disciplinaire.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 24 septembre 1985 désignant les supérieurs hiérarchiques habilités à prononcer une peine disciplinaire ou à émettre une proposition provisoire de peine disciplinaire est abrogé.

(1) Session extraordinaire 1991-1992.

Sénat.

Proposition de loi, n° 352-1. — Rapport, n° 352-2.

Annales. — 12 janvier 1993 et 22 janvier 1993.

Chambres des représentants.

Session 1992-1993

Projet de loi, n° 879/2. — Rapport, n° 879/2.

Annales. — 5 mars 1993.

MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 93 — 1690

26 MAART 1993. — Wet tot wijziging van artikel 35 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het 2^e van artikel 35 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2^e dierengevechten of schietoefeningen op dieren organiseert, er met zijn dieren of als toeschouwer aan deelneemt, eraan op enigerlei wijze medewerking verleent, of over de uitslag ervan weddenschappen inricht aan deze weddenschappen deelneemt. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 93 — 1691

12 MEI 1993. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn om een voorlopig voorstel tot tuchtstraf op te maken

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 78, § 5;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het protocol van 3 februari 1993 waarbij de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de schoot van het Sectorcomité IV zijn opgetekend;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. De ambtenaren van het Ministerie van Economische Zaken, vermeld in kolom 2 van de als bijlage bij dit besluit gevoegde lijst, worden met betrekking tot de tegenover hen in kolom 1 vermelde ambtenaren aangewezen als bevoegde hiërarchische meerderen om een voorlopig voorstel tot tuchtstraf op te maken.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 24 september 1985 tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn om een tuchtstraf uit te spreken of een voorlopig voorstel tot tuchtstraf op te maken wordt opgeheven.

(1) *Buitengewone zitting 1991-1992.*

Senaat.

Voorstel van wet, nr. 352-1. — Verslag, nr. 352-2.

Handelingen. — 12 januari 1993 en 22 januari 1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Zitting 1992-1993

Wetsontwerp, nr. 879/1. — Verslag, nr. 879/2.

Handelingen. — 5 maart 1993.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mai 1993.

M. WATHELET

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 mei 1993.

M. WATHELET

**Annexe à l'arrêté ministériel du 12 mai 1993
désignant les supérieurs hiérarchiques habilités à émettre une proposition provisoire de peine disciplinaire**

Fonctionnaire auquel une peine disciplinaire peut être infligée	Fonctionnaires du Ministère des Affaires économiques désignés comme étant habilités en tant que supérieurs hiérarchiques à présenter une proposition provisoire de peine disciplinaire	Autorité désignée pour émettre une proposition définitive (article 78, § 2, alinéa 3 du statut des agents de l'Etat)	Autorité qui prononce la peine disciplinaire (article 78, § 1 ^{er} , du statut des agents de l'Etat)
Niveau I rangs 18-15	Fonctionnaire titulaire d'un grade du rang 17	Conseil de direction	Ministre (sauf la rétrogradation et la révocation qui sont prononcées par le Roi)
rangs 14-13	Fonctionnaire titulaire d'un grade du rang 16 au moins, appartenant organiquement à la même Direction générale que le fonctionnaire auquel une peine disciplinaire est infligée	Conseil de direction	Ministre (sauf la rétrogradation et la révocation qui sont prononcées par le Roi)
rangs 12-11	Fonctionnaire titulaire d'un grade du rang 13 au moins, appartenant organiquement au même service ou à défaut à la même Direction générale que le fonctionnaire auquel une peine disciplinaire est infligée (x)	Conseil de direction	Ministre (sauf la rétrogradation et la révocation qui sont prononcées par le Roi)
rang 10	Fonctionnaire titulaire d'un grade du rang 12 au moins, appartenant organiquement au même service ou à défaut à la même Direction générale que le fonctionnaire auquel une peine disciplinaire est infligée (x)	Conseil de direction	Ministre (sauf la rétrogradation et la révocation qui sont prononcées par le Roi)
Niveau II tous les rangs	Fonctionnaire titulaire d'un grade du rang 10 au moins, appartenant organiquement au même service que le fonctionnaire auquel une peine disciplinaire est infligée (x)	Conseil de direction	Ministre
Niveau III et niveau IV tous les rangs	Fonctionnaire titulaire d'un grade du rang 24 au moins, appartenant organiquement au même service que le fonctionnaire auquel une peine disciplinaire est infligée (x) (x) Les propositions sont visées et éventuellement revues par les supérieurs hiérarchiques directs du fonctionnaire qui propose la peine. Le fonctionnaire qui exerce les compétences de chef d'administration fait parvenir le dossier à l'autorité habilitée à prononcer la peine ainsi qu'au président du Conseil de Direction	Conseil de direction	Directeur général des Services généraux

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 mai 1993.

Le Ministre des Affaires économiques,
M. WATHELET

**Bijlage bij het ministerieel besluit van 12 mei 1993
tot aanwijzing van de hiérarchische meerderen die bevoegd zijn om een voorlopig voorstel tot tuchtstraf op te maken**

Ambtenaar aan wie een tuchtstraf kan worden opgelegd	Ambtenaren van het Ministerie van Economische Zaken aangeduid als bevoegde hiérarchische meerderen om een voorlopig voorstel tot tuchtstraf op te maken	Overheid aangewezen om een definitief voorstel uit te brengen (artikel 78, § 2, derde lid, van het statuut van het rijkspersoneel)	Overheid die de tuchtstraf uitspreekt (artikel 78, § 1, van het statuut van het rijkspersoneel)
Niveau I rangen 16-15	Ambtenaar titularis van een graad van rang 17	Directieraad	Minister (behalve de terugzetting in graad en de afzetting die worden opgelegd door de Koning)
rangen 14-13	Ambtenaar titularis van een graad van ten minste rang 16, organiek behorende tot dezelfde Algemene Directie als de ambtenaar aan wie een tuchtstraf wordt toegekend	Directieraad	Minister (behalve de terugzetting in graad en de afzetting die worden opgelegd door de Koning)
rangen 12-11	Ambtenaar titularis van een graad van ten minste rang 13, organiek behorende tot dezelfde dienst of bij ontstentenis tot dezelfde Algemene Directie als de ambtenaar aan wie een tuchtstraf wordt toegekend (x)	Directieraad	Minister (behalve de terugzetting in graad en de afzetting die worden opgelegd door de Koning)
rang 10	Ambtenaar titularis van een graad van ten minste rang 12, organiek behorende tot dezelfde dienst of bij ontstentenis tot dezelfde Algemene Directie als de ambtenaar aan wie een tuchtstraf wordt toegekend (x)	Directieraad	Minister (behalve de terugzetting in graad en de afzetting die worden opgelegd door de Koning)
Niveau II alle rangen	Ambtenaar titularis van een graad van ten minste rang 10, organiek behorende tot dezelfde dienst als de ambtenaar aan wie een tuchtstraf wordt toegekend (x)	Directieraad	Minister
Niveau III en niveau IV alle rangen	Ambtenaar titularis van een graad van ten minste rang 24, organiek behorende tot dezelfde dienst als de ambtenaar aan wie een tuchtstraf wordt toegekend (x) (x) De voorstellen worden geviseerd en eventueel herzien door de rechtstreeks hiérarchische meerderen van de ambtenaar die de tuchtstraf voorstelt. De ambtenaar die de bevoegdheden van bestuurshoofd uitoefent zendt het dossier aan de overheid die bevoegd is om de tuchtstraf uit te spreken evenals aan de Voorzitter van de Directieraad	Directieraad	Directeur-generaal van de Algemene Diensten

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 mei 1993.

De Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET